



ÉRD VÁROS NÉMET NEMZETISÉGI ÖNKORMÁNYZAT

Iktszám: 1/ERD-1560-14/2024.

JEGYZŐKÖNYV

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete
2024. december 16-ai üléséről**

A jegyzőkönyvet készítette: Nagy Nikoletta

J E G Y Z Ő K Ö N Y V

Készült: Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének 2024. december 16-án 08:00 órakor kezdődő, a Polgárok Háza (2030 Érd, Alsó u. 3.) II. emelet 205. termében megtartott nyilvános üléséről.

Jelen vannak: Az 5 képviselőből 4 fő: Eszes Mária, Hellinger Pál, Köhler Dolli Felicia, Maitz Ferenc Nagy Nikoletta, a Polgármesteri Hivatal munkatársa jegyzőkönyvvezető

A jelenléti ív a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

NAPIREND ELŐTT:

Eszes Mária elnök: Köszönti az ülésen megjelent képviselőket. A jelenléti ív alapján megállapítja, hogy a megválasztott 5 képviselőből 4 képviselő jelen van, így az ülés határozatképes. Jegyzőkönyv-hitelesítőnek *Hellinger Pál képviselőt* javasolja.

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül Hellinger Pál képviselőt kéri fel jegyzőkönyv-hitelesítőnek.

Eszes Mária elnök: A meghívóban foglaltaknak megfelelően javaslatot tesz az ülés napirendjére.

NAPIRENDI JAVASLAT:

1. Javaslat az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadására
2. Javaslat adventi és karácsonyi programokon való részvételre
3. Beszámolók, tájékoztatók, egyébek

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi napirendet fogadta el:

NAPIREND:

1. Javaslat az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadására
2. Javaslat adventi és karácsonyi programokon való részvételre
3. Beszámolók, tájékoztatók, egyébek

1. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadására

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy a gazdálkodási feladatok és a belső ellenőrzési tevékenység ellátását a Polgármesteri Hivatal biztosítja a nemzetiségi önkormányzatok számára. A költségvetési szervek belső kontrollrendszeréről és belső ellenőrzéséről szóló 370/2011. (XII.31.) Korm. rendelet (továbbiakban: Bkr.) 2023. május 3-tól hatályos előírásai értelmében a nemzetiségi önkormányzatoknak is rendelkezniük kell a nemzetiségi önkormányzat képviselő-testülete által jóváhagyott, a tárgyévét követő évre vonatkozó éves ellenőrzési tervvel. A Bkr. előírásainak megfelelően a belső ellenőrzési vezető összeállította a nemzetiségi önkormányzatra vonatkozó 2025. éves belső ellenőrzési tervet. A nemzetiségi önkormányzat irányítása alá tartozó költségvetési intézmény által elkészített 2025. évi belső ellenőrzési terv az előterjesztés mellékletet. Az előterjesztést minden képviselő megkapta. Amennyiben kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett, felteszi szavazásra a határozati javaslat elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat és az irányítása alá tartozó költségvetési szerv 2025. évi éves belső ellenőrzési tervét – a határozat melléklete szerint – jóváhagyja.

A határozat melléklete:

- 1) Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. éves belső ellenőrzési terve*
- 2) Pumukli Német nemzetiségi Óvoda 2025. éves belső ellenőrzési terve*

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Dr. Feik Csaba jegyző”

A határozat melléklete annak pdf. formátuma miatt a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

**51/2024. (XII.16.)
határozata**

az Érd Megyei Jogú Város Nemzetiségi Önkormányzatok 2025. éves belső ellenőrzési tervének elfogadásáról

Az Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete a nemzetiségi önkormányzat és az irányítása alá tartozó költségvetési szerv 2025. évi éves belső ellenőrzési tervét – a határozat melléklete szerint – jóváhagyja.

A határozat melléklete:

- 3) Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat 2025. éves belső ellenőrzési terve
- 4) Pumukli Német nemzetiségi Óvoda 2025. éves belső ellenőrzési terve

Határidő: döntés továbbítására – azonnal

Felelős: Dr. Feik Csaba jegyző

A határozat melléklete annak pdf. formátuma miatt a jegyzőkönyv mellékletét képezi.

2. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Javaslat adventi és karácsonyi programokon való részvételre

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata képviselő-testülete 2024. december 21-én 16 órai kezdettel részt vesz a Rosenbrücke Sváb Hagyományőrző Énekkar adventi koncertjén Érden az Epicentrumban (2030 Érd, Jenő u. 15-17.). Felteszi szavazásra a javaslat elfogadását.

A szavazásra feltett határozati javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. december 21-én részt vesz a Rosenbrücke Sváb Hagyományőrző Énekkar adventi koncertjén Érden az Epicentrumban (2030 Érd, Jenő u. 15-17.).

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testületének

52/2024. (XII.16.)

határozata

adventi koncerten való részvételről

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete 2024. december 21-én 16 órai kezdettel részt vesz a Rosenbrücke Sváb Hagyományőrző Énekkar adventi koncertjén Érden az Epicentrumban (2030 Érd, Jenő u. 15-17.).

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

3. NAPIRENDI PONT

Tárgy: Beszámolók, tájékoztatók, egyéb

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata részt vett az Érdi Nemzetiségek Táncházán 2024. december 1-jén 17 órai kezdettel a Szepes Gyula Művelődési Központban a városban lévő nemzetiségi önkormányzatokkal együttműködve. A rendezvényen részt vett a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar és táncot tanítottak a Hanselbeck Német Nemzetiségi Tánccsoport tagjai. Az Érdi Nemzetiségek Táncházán való részvételről 40/2024. (XI.27.) ÉVNÖ határozatba a vendéglátásra és nemzetiségi kóstolókra elkülönített 100 ezer forint *nem került felhasználásra* a szűkös költségvetési helyzet miatt, ezért a tagok saját készítésű süteményekkel vendégelték meg a résztvevőket. Felteszi szavazásra a beszámolója elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata részt vett az Érdi Nemzetiségek Táncházán 2024. december 1-jén 17 órai kezdettel a Szepes Gyula Művelődési Központban, a városban lévő nemzetiségi önkormányzatokkal együttműködve. A rendezvényen részt vett a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar és táncot tanítottak a Hanselbeck Német Nemzetiségi Tánccsoport tagjai.

Az Érdi Nemzetiségek Táncházán való részvételről 40/2024. (XI.27.) ÉVNÖ határozatba a vendéglátásra és nemzetiségi kóstolókra elkülönített 100 ezer forint nem került felhasználásra a szűkös költségvetési helyzet miatt, ezért a tagok saját készítésű süteményekkel vendégelték meg a résztvevőket.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**53/2024. (XII.16.)
határozata**

az Érdi Nemzetiségek Táncházáról szóló beszámoló

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata részt vett az Érdi Nemzetiségek Táncházán 2024. december 1-jén 17 órai kezdettel a Szepes Gyula Művelődési Központban, a városban lévő nemzetiségi önkormányzatokkal együttműködve. A rendezvényen részt vett a Rosenbrücke Német Nemzetiségi Énekkar és táncot tanítottak a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport tagjai.

Az Érdi Nemzetiségek Táncházán való részvételről 40/2024. (XI.27.) ÉVNÖ határozatba a vendéglátásra és nemzetiségi kóstolókra elkülönített 100 ezer forint *nem került felhasználásra* a szűkös költségvetési helyzet miatt, ezért a tagok saját készítésű süteményekkel vendégelték meg a résztvevőket.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Eszes Mária elnök: Beszámol arról, hogy a Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar részt vett a Magyarországi német egyházzene XXVI. ünnepén 2024. november 30-án Székesfehérváron, köztük Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzatának 3 képviselője: Eszes Mária elnök, Czeilinger Margit elnökhelyettes, valamint Maitz Ferenc képviselő. Felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar részvételéről, a Magyarországi német egyházzene XXVI. ünnepén 2024. november 30-án Székesfehérváron.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**54/2024. (XII.16.)
határozata**

Magyarországi német egyházzene XXVI. ünnepén való részvételről szóló beszámoló

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar részvételéről, a Magyarországi német egyházzene XXVI. ünnepén 2024. november 30-án Székesfehérváron.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Hellinger Pál képviselő: Emlékeztetőül elmondja, hogy Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testülete részt vett 2024. október 23-án az Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett 1956-os forradalom és szabadságharc alkalmából szervezett megemlékezésen és koszorúzáson.

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, hogy a képviselő-testület tagjai részt vettek 2024. október 23-án az Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett 1956-os forradalom és szabadságharc alkalmából szervezett megemlékezésen és koszorúzáson.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**55/2024. (XII.16.)
határozata**

**1956-os forradalom és szabadságharc megemlékezésen és koszorúzáson való részvételről
szóló beszámoló**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, hogy a képviselő-testület tagjai részt vettek 2024. október 23-án az Érd Megyei Jogú Város Önkormányzata által szervezett 1956-os forradalom és szabadságharc alkalmából szervezett megemlékezésen és koszorúzáson.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Köhler Dolli Felícia képviselő: Elmondja, hogy a német közösség tagjai közül többen részt vettek a Diósdai Német Hagyományőrző Egyesület Diósdai sváb életképek kiállításának megnyitóján 2024. november 26-án.

Eszes Mária elnök: Megköszöni a részvételt. Felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, hogy a képviselő-testület tagja Köhler Dolli Felícia a német közösség tagjaival részt vett a Diósdai Német Hagyományőrző Egyesület Diósdai sváb életképek kiállításának megnyitóján 2024. november 26-án.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**56/2024. (XII.16.)
határozata**

**Diósdí sváb életképek kiállításának megnyitóján
való részvételtől**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót, hogy a képviselő-testület tagja Köhler Dollí Felícia a német közösség tagjaival részt vett a Diósdí Német Hagyományörző Egyesület Diósdí sváb életképek kiállításának megnyitóján 2024. november 26-án.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Köhler Dollí Felícia képviselő: Elmondja, hogy felvette a kapcsolatot a Diósdí Német Hagyományörző Egyesület Elnökével, Bogó Lászlóval és szóban kinyilvánították akaratukat a kapcsolatok szorosabbá tételére Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Diósdí Sváb Hagyományörző Egyesület között.

Eszes Mária elnök: Megköszöni a közreműködést, reméli, hogy szorosabbra tudják fűzni az együttműködést a német nemzetiségek között. Felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a Diósdí Német Hagyományörző Egyesület Elnökével, Bogó Lászlóval történő kapcsolatfelvételtől és támogatja a kapcsolatok szorosabbá tételét Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Diósdí Sváb Hagyományörző Egyesület között.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**57/2024. (XII.16.)
határozata**

Diósdí Sváb Hagyományörző Egyesülettel való együttműködés megerősítésére

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a Diósdí Német Hagyományörző Egyesület Elnökével, Bogó Lászlóval történő kapcsolatfelvételtől és támogatja a kapcsolat szorosabbá tételét Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata és a Diósdí Sváb Hagyományörző Egyesület között.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Eszes Mária elnök: Elmondja, hogy Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat képviselő-testület képviselői és a német közösség tagjai részt vettek 2024. december 1-jén Érd Város Adventi gyertyagyújtásán, ahol Csőzik László polgármester beszédében kiemelte a nemzetiségek szerepét a város kulturális életében, sokszínűségében. Felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2024. december 1-jén Érd Város Adventi gyertyagyújtáson való részvételről.

***Határidő:** határozat továbbítására - azonnal*

***Felelős:** Eszes Mária elnök”*

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**58/2024. (XII.16.)
határozata**

Városi adventi gyertyagyújtáson való részvételről

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót a 2024. december 1-jén Érd Város Adventi gyertyagyújtáson való részvételről.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Maitz Ferenc képviselő: Elmondja, hogy 2024. december 11-én került sor a Szepes Gyula Művelődési Házban a Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar és a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport karácsonyi ünnepségére, melyen Eszes Mária, Czeilinger Margit képviselőkkel együtt vett részt.

Eszes Mária elnök: Felteszi szavazásra a beszámoló elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót 2024. december 11-ei Szepes Gyula Művelődési Házban megtartott Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar és a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport karácsonyi ünnepségén való részvételről.

***Határidő:** határozat továbbítására - azonnal*

***Felelős:** Eszes Mária elnök”*

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**59/2024. (XII.16.)
határozata**

**Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar és a
Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport karácsonyán való részvételről**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete elfogadja a beszámolót 2024. december 11-ei Szepes Gyula Művelődési Házban megtartott Rosenbrücke Sváb Hagyományörző Énekkar és a Hanselbeck Német Nemzetiségi Táncsoport karácsonyi ünnepségén való részvételről.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Köhler Dolli Felícia képviselő: Elmondja, hogy 2025. január 25-én kerül sor a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által rendezett LDU gálára, a jegyigénylést pedig 2025. január 5-ig össze kell gyűjteni.

Eszes Mária elnök: Felkéri Köhler Dolli Feliciát, hogy a Gálra a jegyigényeket mérje fel és gyűjtse össze. Felteszi szavazásra javaslata elfogadását.

Az előterjesztett és szavazásra feltett javaslat:

„Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri Köhler Dolli Felícia képviselőt, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által rendezett 2025. január 25-én megrendezendő LDU gálára a részvételi szándékot és a jegyigényeket fogja össze.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök”

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzata 4 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül az alábbi határozatot hozta:

**Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat
Képviselő-testületének**

**60/2024. (XII.16.)
határozata**

**Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által rendezett LDU gálán
való részvételi szándék felmérése**

Érd Város Német Nemzetiségi Önkormányzat Képviselő-testülete felkéri Köhler Dolli Felícia képviselőt, hogy a Magyarországi Németek Országos Önkormányzata által rendezett 2025. január 25-én megrendezendő LDU gálára a részvételi szándékot és a jegyigényeket fogja össze.

Határidő: határozat továbbítására - azonnal

Felelős: Eszes Mária elnök

Eszes Mária elnök: Mivel több kérdés, észrevétel, hozzászólás nem érkezett 08:15 órakor bezárja az ülést, megköszöni a képviselő-testület munkáját.

A Képviselő-testület ülése 08:15 órakor ért véget.

K.m.f.


Hellinger Pál
jegyzőkönyv hitelesítő




Eszes Mária
elnök